

இந்துக் கலைக்களஞ்சியம் - ஒரு மதிப்பீடு

Hindu Encyclopedia – An Evaluation

பா.சுமன் / P.Suman¹

Abstract

The Department of Hindu Religious and Cultural Affairs has so far published ten volumes of the Hindu Encyclopedias. The first volume was published in 1990, covering 670 subject areas from 'A' to 'E'. The 670 subjects were related to deities, revered persons, country, sacred sites, texts, journals, festivals, fasting and objects. The primary objective of this study is to examine and reveal the importance and weakness of the volume. In addition, this study attempts to highlight the areas where the research thinking stands out in the compilation and the shortcomings found in the methodology used. This study is based on the first volume of Hindu Encyclopedia, a copy of which is secondary data. It employs descriptive, analytical, and comparative research approaches. The study finds that the first volume of the Hindu Encyclopedia was produced with several deficiencies, possibly due to the pressure to publish within a short timeframe and the fact that it was largely the work of an individual effort. Despite the identified shortcomings, the study also observes that many entries are compiled with excellent information and that in several instances, the intention to present research-oriented interpretations is evident.

Keywords: Hindu, Encyclopedia. Poolohasingam.

Date of submission: 2026-07-09
Date of acceptance: 2026-07-19
Date of Publication: 2026-07-30
Corresponding author's Name:
Mr. P. Suman
Email: sumanp@esn.ac.lk

முன்னுரை

தமிழில் கலைக்களஞ்சிய ஆக்க முயற்சிகள் இருபதாம் நூற்றாண்டிலேயே முன்னெடுக்கப்படுகின்றன. தமிழ்மொழியில் முதன்முதலாகத் தோன்றிய கலைக்களஞ்சியமாக அபிதானகோசம் (1902) விளங்குகிறது. வடமொழி, தமிழ்மொழி ஆகிய இருமொழிகளிலும் இயற்றப்பெற்ற வேதங்கள், புராணங்கள், இதிகாசங்கள், தரும சாஸ்திரங்கள், இலக்கியங்களிற் காணப்பெற்ற தெய்வம், தேவர், இருடி, முனிவர், அசுரர், அரசர், புலவர், புரவலர் முதலானோர் விபரங்கள் என்பன மானிப்பாய் ஆ.முத்துத்தம்பிப்பிள்ளையால் (1858 - 1917) அபிதானகோசத்தில் தொகுத்தளிக்கப்பட்டுள்ளன. அபிதானகோசத்திலும் விரிவாகவும் விடயப் பரப்பிலே ஆழமாகவும் அமைந்து, அபிதானகோசத்தைத் தொடர்ந்து வெளிவந்தது

அபிதானசிந்தாமணி (1910). இதனை ஆ.சிங்காரவேலு முதலியார் (1855 - 1931) தொகுத்தளித்தார். இவ்விரு தொகுதிகளையும் ஆதர்சயமாகக் கொண்டு பல கலைக்களஞ்சியங்கள் வெளிவந்தன. அவை துறைசார் விடயத்தொகுதிகளை உள்ளடக்கியதாக வெளிவரத் தொடங்கியமை குறிப்பிடத்தக்கது. அறிவியல் கலைக்களஞ்சியம், குழந்தைகள் கலைக்களஞ்சியம், மருத்துவக் கலைக்களஞ்சியம், சித்த மருத்துவ கலைக்களஞ்சியம், திராவிட கலைக்களஞ்சியம், இந்திய தத்துவ கலைக்களஞ்சியம், சைவக் கலைக்களஞ்சியம், இந்துக் கலைக்களஞ்சியம், இஸ்லாமிய கலைக்களஞ்சியம், ஜைன ஆகம கலைக்களஞ்சியம், வைணவ சமய கலைக்களஞ்சியம் எனக் கலைக்களஞ்சியங்கள் துறைசார்ந்து வெளிவரலாயிற்று. இவ்வரிசையில் இலங்கை இந்து சமய, கலாசார அலுவல்கள் திணைக்களம் இந்துசமயம் சார்ந்த விடயப்பரப்புகள்

¹ The author is a Senior Lecturer, Department of Tamil Studies, Eastern University, Sri Lanka.
sumanp@esn.ac.lk

அடங்கும்வகையில் தொகுத்தளிக்கும் இந்துக் கலைக்களஞ்சிய தொகுதிகளும் குறிப்பிடத்தக்கன.

இந்து சமய, கலாசார அலுவல்கள் திணைக்களம் இதுவரை இந்துக்கலைக்களஞ்சியத்தின் பத்துத் தொகுதிகளை வெளியிட்டுள்ளது. முதற்றொகுதி 'அ' தொடக்கம் 'ஈ' வரையான 670 விடயப் பரப்புக்களை உள்ளடக்கி 1990 இல் வெளிவந்தது. 670 விடயங்களும் தெய்வம், பெரியோர், நாடு, தலம், நூல், இதழ், விழா, விரதம், பொருள் என்பன தொடர்பாக அமைந்திருந்தன. பெரும்பாலான விடயங்கள் பெரியோர், நூல்கள் பற்றியனவாகவே அமைந்துவிடுகின்றன. அகராதி, கலைக்களஞ்சிய ஆக்கம் என்பன குழு சார்ந்தனவாகவும் நீண்ட நாட் செயற்றிட்டமாகவும் அமைவதே மரபு. விடயத்தொகுதிகளை வரையறுத்தல், அதுகுறித்து குழுவாக இயங்கி தகவல் திரட்டிக் கோவைப்படுத்தல் என்பன மேற்படி ஆக்கத்தில் முதன்மை பெறுவன. ஆனால், இந்துக் கலைக்களஞ்சியத்தின் முதற்றொகுதி தனியொருவரின் முயற்சியின் விளைவாக வெளிவந்தது. அவ்வெளியீட்டைக் கொணர்ந்தவர் ஈழத்துத் தமிழறிஞரான பொ.பூலோகசிங்கம். இவர் பேராதனைப் பல்கலைக்கழகத் தமிழ்த்துறையில் கடமையாற்றியவர். பாவலர் சரித்திர தீபகத்தின் ஆராய்ச்சிப் பதிப்பையும் (பாகம் 01 - 1975, பாகம் 02 - 1979) தமிழ் இலக்கியத்தில் ஈழத்தறிஞரின் பெரு முயற்சிகள் (1970), ஈழம் தந்த நாவலர் (1993), நாவலர் பண்பாடு (2000), சிலப்பதிகார யாத்திரை (2002) முதலான ஆய்வு நூல்களையும் வெளிக்கொணர்ந்தவர்.

இந்துக் கலைக்களஞ்சிய முதற்றொகுதி இவ்வாறு தனியொருவரின் ஆக்கங்களின் தொகுப்பாக வெளிவந்ததற்கு சந்தர்ப்ப குழுவே காரணமாக அமைந்திருந்தது என்பதைக் கீழ்வரும் கூற்றுத் தெளிவுறுத்தும் :

1988-ஆம் ஆண்டு சனவரி மாதம் பத்தொன்பதாம் தேதி மாண்புமிகு பிரதேச அபிவிருத்தி, இந்து சமய கலாசார அலுவல்கள் அமைச்சர் திரு. செல்லையா இராசதுரை அவர்களின் அழைப்பின் பேரில் அன்னாரை அவர் தம் உத்தியோக வாசஸ்தலத்தில் இந்து சமய, கலாசார அலுவல்கள் பணிப்பாளர் ஆபாஸ்கரதாஸ் அவர்களுடன் சென்று சந்தித்தேன். அப்பொழுது அவர்கள் இந்துக் கலைக்களஞ்சியம் தொகுக்கும் பணி ஆரம்பமாகியும் தொடர முடியாமல் இருப்பதை எடுத்துக் கூறினார். அப்பணியைத் தொடர வேண்டுமாயின்

அவர்கள் பின்பற்றக்கூடிய ஒழுங்கு நெறியை வகுத்துக் கொடுப்பதாக ஒத்துக்கொண்டு பின்பற்றக்கூடிய பொதுத்திட்டம் ஒன்றினைச் சில தினங்களுக்குள் மாண்புமிகு அமைச்சரவர்களுக்குச் சமர்ப்பித்தேன். இத்திட்டத்திலே செயற்குழு அமைப்புக்கள் பற்றியும் விடயத் தொகுதிகள் பற்றியும் செயற்படுத்தும் ஒழுங்குகள் பற்றியும் விரிவாகக் காட்டப்பட்டிருந்தது. ஆயினும் திட்டத்தினை அமுலாக்குவதிலே அப்பொழுது பல இடையூறுகள் நிலவின. நாட்டு நிலைமையே அவற்றில் முதன்மையானது என்று கூற வேண்டும். பல்வேறு குழுக்களுக்கு வேண்டியவர்களை அழைப்பதிலும் கூட்டுவதிலும் நாட்டு நிலைமையின் பாதிப்பு வெகுவாக இருந்தது. இதனாலே திட்டத்தினைச் செயற்படுத்த முடியவில்லை (பூலோகசிங்கம், பொ., 1990: iii).

மேற்படி சூழ்நிலையே திட்டத்தினைத் தனியனாக நின்று செய்து முடிக்க வேண்டிய கடப்பாட்டுக்கு பூலோகசிங்கத்தைச் செலுத்தியது என்பது புலனாகிறது. தனியொருவராகச் செயற்பட முனைந்த அவருக்குக் குறுகிய கால அடைவே அவகாசமாக வழங்கப்பட்டிருந்தது. அரசதுறைகள் வாயிலாகச் செயற்படுத்தப்படும் இதுபோன்ற திட்டங்களில் காலக்கெடு வலுவான நிபந்தனையாக அமைவதைப் பலரும் அறிவர். இந்நிலையில் ஆறு மாத கால இடைவெளியில் (1988 ஏப்ரல் - அக்டோபர்) கலைக்களஞ்சிய ஆக்க வேலையை நிறைவுக்குக் கொண்டு வந்துள்ளார். பூலோகசிங்கத்தால் தொகுக்கப்பட்ட கலைக்களஞ்சியத்தின் திருத்திய பதிப்பு சி.பத்மநாதனைப் பிரதம பதிப்பாசிரியராகக் கொண்டு பதினைந்தாண்டுகளின் பின்னர் (2005) வெளிவந்தது. முதற்றொகுதியில் இடம்பெற்றிருந்த மிகச் சிறியனவான கட்டுரைகள் சில நீக்கப்பட்டும் புதிய சில கட்டுரைகள் சேர்க்கப்பட்டும் திருத்திய பதிப்பு வெளிவந்தது.

ஆய்வுப் பிரச்சினையும் ஆய்வு நோக்கமும்

தனியொருவரின் முயற்சியின் விளைவாக வெளிவந்த இந்துக் கலைக்களஞ்சிய முதற்றொகுதியில் தொகுக்கப்பட்டுள்ள 670 விடயப் பரப்புகளிலும் உள்ளடங்கியுள்ள தகவல்கள் தம்மளவில் முழுமையானவையாக விளங்குகின்றனவா என்பதும் பின்பற்றப்பட்ட முறையியல் பொருத்தமானதா என்பதுவுமே இவ்வாய்வின் பிரச்சினைகளாக அமைகின்றன.

இந்துக்கலைக்களஞ்சிய முதற்றொகுதியை ஆய்வுக்குட்படுத்தி, தொகுக்கப்பட்டுள்ள விடயப்பரப்புகளில் முழுமைத்தன்மையுடையன யாவை என்பதனையும் குறைபாடுகளைத் தன்னகத்தே கொண்டுள்ள விடயப்பரப்புகள் யாவை என்பதனையும் அடையாளப்படுத்துவதன் மூலம் இத்தொகுப்பின் முக்கியத்துவத்தையும் பலவீனத்தையும் வெளிக்கொணர்வதனை இவ்வாய்வு முதன்மை நோக்காகக் கொண்டுள்ளது. அத்தோடு, பூலோகசிங்கத்தின் ஆய்வுச் சிந்தனை வெளிப்பட்டு நிற்கும் இடங்கள், கையாளப்பட்ட முறையியலில் காணப்பட்ட குறைபாடுகள் என்பனவற்றையும் இவ்வாய்வு எடுத்துரைக்க முயல்கிறது.

இலக்கிய மீளாய்வு

வவுனியா தேசிய கல்வியியற் கல்லூரியின் விரிவுரையாளரான கௌரிகாந்தன், அக்கல்வியியற் கல்லூரியின் வெளியீடாகிய 'வித்தியா தீபம்' இதழில் 'கலாநிதி பொ.பூலோகசிங்கம் அவர்கள் வாழ்வும் எழுத்துப் பணிகளும் -ஓர் அறிமுகம்' (2007) எனும் தலைப்பில் எழுதிய கட்டுரையிலும் அக்கல்லூரியின் வெளியீடாகிய மாருதம் சஞ்சிகையின் 13 ஆவது இதழில் 'கலாகிர்த்தி பேராசிரியர் கலாநிதி பொ.பூலோகசிங்கம்' (2012) எனும் தலைப்பில் எழுதிய கட்டுரையிலும் பூலோகசிங்கத்தின் பிறப்பு, கல்வி, தொழில்நிலை ஆகியவற்றையும் அவரது ஆய்வு முயற்சிகளையும் சிறப்பான வகையிலே அறிமுகம் செய்துவைத்துள்ள போதிலும், இந்துக் கலைக்களஞ்சியம் குறித்த எவ்வித மதிப்பீடுகளையும் அவர் முன்வைக்கவில்லை. கைலாசபதி, சிவத்தம்பி முதலான பல ஆய்வாளர்கள் தமது ஆய்வுகளில் பூலோகசிங்கத்தின் கருத்துக்களை ஏற்றும் மறுத்தும் வந்துள்ளனரெனினும், அவர்கள் வரும் பூலோகசிங்கம் தொகுத்தளித்த இந்துக் கலைக்களஞ்சியம் முதற்றொகுதி குறித்து எவ்விடத்தும் ஆய்வுசார் கருத்துக்களையோ மதிப்பீடுகளையோ முன்வைக்கவில்லை. இந்நிலையில், இந்துக்கலைக்களஞ்சிய முதற்றொகுதி குறித்த மதிப்பீட்டை இவ் ஆய்வே முதன்முதலில் நிகழ்த்துகிறது.

ஆய்வு முறையியல்

இவ்வாய்வானது இந்துக் கலைக்களஞ்சியம் முதற்றொகுதியை அடிப்படையாகக் கொண்ட - இரண்டாம்நிலைத் தரவாகிய பிரதியை அடிப்படையாகக் கொண்ட ஆய்வாகும். அத்தகைய ஆய்வானது விபரண, பகுப்பாய்வு, ஒப்பீட்டு அணுகுமுறைகளைக் கைக்கொண்டு மேற்கொள்ளப்பட்டுள்ளது. கலைக்களஞ்சியத்தில்

இடம்பெறும் விடயப்பரப்புகளின் தகவல்கள் பற்றிய மதிப்பீடுகளை முன்வைக்க விபரண, பகுப்பாய்வு அணுகுமுறைகளும் முதற்றொகுதியிலுள்ள விடயப்பரப்புகள் சிலவற்றை ஒப்பிட்டு நோக்கவும் திருத்திய பதிப்போடு ஒப்பிட்டுக் கருத்துரைக்கவும் ஒப்பிட்டு ஆய்வு அணுகுமுறையும் கைக்கொள்ளப்பட்டுள்ளன.

ஆய்வு முடிவுகளும் கலந்துரையாடலும்

தகவல்களின் முழுமையும் ஆய்வுப்

பார்வையும்

தனியொருவரது முயற்சியாகவும் குறுகிய கால அடைவில் செய்து முடிக்கப்பட்ட ஆக்கமாகவும் அமைந்த கலைக்களஞ்சியம் முதற்றொகுதியில் பூலோகசிங்கத்தின் பலமும் பலவீனமும் குடிகொண்டிருக்கின்றன. முன்சொன்ன விடயப் பரப்புகள் பற்றித் தொகுத்தளிக்கையில் சில விடயங்கள் தகவல் களஞ்சியமாகவும் ஆய்வு ரீதியிலும் வழங்கப்பட்டுள்ளன. அகலிகை வெண்பா, அட்டவீரட்டானம், அத்துவிதம், அம்பாவாடல், அரிகர புத்திரன், அறுபத்து நான்கு திருவிளையாடல்கள், அறுபான்மும்மை நாயன்மார், அறுவகைத் தரிசனம், அட்டாச புராணம், ஆங்கர் வாட், ஆரிய சமாஜம், ஆறுமுக நாவலர், இந்திரன், இராமகிருஷ்ண இயக்கம், இராமாயணம், இலிங்காயதம் முதலான விடயங்கள் குறித்து அதிகளவிலான தகவல்களை வழங்கியுள்ளார். இவற்றில் அம்பாவாடல், அரிகர புத்திரன், அறுபான்மும்மை நாயனார் பற்றிய விடயங்கள் ஆய்வுக் கட்டுரைக்கான தன்மையோடு எடுத்துச்சொல்லப்பட்டுள்ளன.

இலிங்காயதம் குறித்து எழுதுகையில் இலிங்காயத மதத்தவரின் அடிப்படைக் கொள்கைகள், இலிங்காயத மதத்தின் தோற்றம், கர்நாடகம், ஆந்திரம், தமிழ்நாடு, இலங்கை ஆகியவற்றில் அதன் பரவல், வீரசைவ மடங்கள், இலிங்காயத மதத்தவரின் பஞ்சாசார கொள்கைகள் பற்றிய விளக்கம், அம்மத்தின் சமூக சீர்திருத்தக் கருத்துக்கள் என்பன விளக்கப்பட்டுள்ளன. விளக்கப்பட்ட கருத்துக்கள் யாவற்றுக்கும் இரத்தினசபாபதி எழுதிய வீரசைவம் என்னும் நூல் துணையாக அமைவதனை அவரது எழுத்தின் வாயிலாகப் புரிந்துகொள்ள முடிகின்ற போதிலும், இலிங்காயதம் தொடர்பில் அறிய விழையும் ஒருவருக்கு அவசியப்படும் தகவல்களை வழங்குவதாக அமைந்துள்ளது என்பதை மறுத்தற்கில்லை. வீரசைவ மரபில் தோன்றிய இலக்கியங்கள் குறித்தும் எழுதியிருப்பின்

அவ்விடயம் முழுமை பெற்றிருக்கும். மேற்சொன்ன ஏனைய விடயப்பரப்புகளும் இவ்விடயத்தைப் போன்று விரிவாகவே எழுதப்பெற்றுள்ளன.

அம்பாவாடல், அரிகர புத்திரன், அறுபான்மும்மை நாயனார் ஆகிய விடயங்கள் ஆய்வுக் கட்டுரை வடிவில் அமைந்துள்ளன. சிவனுக்கும் விண்ணுவுக்கும் மகனாகப் பிறந்த ஐயனாரின் தோற்றம் குறித்த கதைகள், கேரளா, தமிழ்நாடு, இலங்கை ஆகிய பிராந்தியங்களில் ஐயனார் வழிபாடு பரவிக்காணப்படுகின்றமை, சைன, பௌத்த மரபில் ஐயனார் வழிபாடு விளங்கியவாறு, தமிழ்நாட்டில் சங்க காலம் தொட்டு ஐயனார் வழிபாட்டு மரபுகள் தொடர்ந்து வந்தமை, அர்ச்சனா விதி, படிம விதிகளை எடுத்துரைக்கும் ஆகமங்கள், நூல்கள் முதலானவை குறித்து ஆய்வுநோக்கில் அரகரபுத்திரன் எனும் தலைப்பில் எழுதியுள்ளார். அம்பாவாடல், அறுபான்மும்மை நாயன்மார் பற்றிய விடயங்களும் இவ்விதமாகவே ஆய்வுக்கட்டுரைக்குரிய பாணியில் ஆராய்ந்து உரைப்பனவாக விளங்குகின்றன.

கலைக்களஞ்சிய ஆக்கத்தின் பலவீனங்கள்

தனியொருவரது முயற்சியாக அமைந்தமையாலும் குறுகிய கால அடைவில் செய்து முடிக்கவேண்டிய கடப்பாட்டுக்கு உட்பட்டிருந்தமையாலும் பல்வேறு குறைபாடுகளைக் கொண்ட ஆக்கமாகவே இந்துக் கலைக்களஞ்சியம் வெளிவந்துள்ளது. இத்தகைய குறைபாடுகளில் பிரதானமானவை இங்கு அடையாளப்படுத்தப்படுகின்றன.

தவறவிடப்பட்ட விடயப் பரப்புகள்

இந்துக் கலைக்களஞ்சியத்தின் முதற்றொகுதி 'அ - ஈ' வரையான 670 விடயப்பரப்புகளை உள்வாங்கியிருந்தமை முன்னரே சுட்டப்பட்டது. அத்தொகுதியில் அவசியம் உள்ளடங்க வேண்டிய அட்டாங்க நமஸ்காரம், ஆடல் வல்லான், ஆதீனங்கள், ஆளுடைய பிள்ளையார், இதிகாசங்கள் ஆகிய விடயங்கள் இடம்பெறவில்லை. ஆளுடைய பிள்ளையார் திருக்கலம்பகம், ஆளுடைய பிள்ளையார் திருச்சண்பை விருத்தம், ஆளுடைய பிள்ளையார் திருத்தொகை, ஆளுடைய பிள்ளையார் திருமும்மணிக்கோவை, ஆளுடைய பிள்ளையார் திருவந்தாதி, ஆளுடைய பிள்ளையார் திருவுலாமாலை ஆகியவை தொடர்பில் தனித்தனியாக எழுதியுள்ளார். ஆயின், ஆளுடைய பிள்ளையார் குறித்துத் தனியாக எழுதுகையில், மேற்படி நூல்கள் குறித்து எழுதுகையில், 'ஆளுடைய பிள்ளையார் எனும் சிறப்புப் பெயரினை உடையவர். ஏழாம் நூற்றாண்டில்

வாழ்ந்த திருஞான சம்பந்த மூர்த்தி நாயனாராவார்' என்றொரு குறிப்பினை மாத்திரம் அவர் தொடர்பில் வழங்கிச் செல்வார். அவர் குறித்துத் தனியாக எழுதியிருப்பின் விரிவான தகவல்களை வழங்கக்கூடியதாயிருந்திருக்கும். அழகர் அந்தாதி, அழகர் கிள்ளைவிடுதாது, அழகர் கலம்பகம் ஆகியவற்றைக் குறித்து எழுதியவர், அழகர் கோயில் பற்றியும் தனித் தலைப்பில் குறித்துச் சென்றிருந்தமை இத்தொடர்பில் நோக்கத்தக்கது.

பூலோகசிங்கம் பாவலர் சரித்திர தீபகத்தை ஆராய்ச்சிப் பதிப்பாக வெளிக்கொணர்ந்தபோது பெற்றிருந்த அனுபவம், இந்துக் கலைக்களஞ்சிய ஆக்கத்திற்குப் பெரிதும் துணைசெய்துள்ளது. பெரியோர், நூல்கள் பற்றியதாக பூலோகசிங்கம் தரும் பல தரவுகளிற் பல, பாவலர் சரித்திர தீபக ஆசிரியர் தந்த தகவல்களையும் அதற்குப் பூலோகசிங்கம் வரைந்த குறிப்புரையில் உள்ள தகவல்களையும் பின்பற்றியதாகவும் சில இடங்களில் பாவலர் சரித்திரத்தில் வரைந்த குறிப்புரையை அவ்வாறே எடுத்தாள்வதாகவும் அமைந்துள்ளன. அகத்தியர், அபிராமிப்பட்டர், அம்பலவாண தேசிகர், அரிதாசர், அருணகிரிநாதர், அருணந்தி சிவாச்சாரியார், அரசகேசரி, ஆறுமுகநாவலர், அப்புக்குட்டி ஐயர், இரகுவம்சம், அஞ்ஞானக்கும்பி மறுப்பு ஆகிய குறிப்புக்களை நோக்குகையில் மேற்சொன்ன விடயத்தின் உண்மைத்தன்மையை எளிதில் அறியலாம். இவ்விதமாக பல்வேறு இடங்களில் பாவலர் சரித்திர தீபகக் குறிப்பையும் தாம் வரைந்த குறிப்புரையையும் பயன்படுத்தியுள்ள போதிலும், பாவலர் சரித்திர தீபகத்தில் இடம்பெற்றிருந்த இரேவண சித்தர் பற்றிய தகவல்களைக் கலைக்களஞ்சியத்தில் இணைக்கத் தவறியுள்ளமையும் குறிப்பிடத்தக்கது.

இரேவண சித்தர் பற்றித் தமிழ் புணராக், பாவலர் சரித்திர தீபகம் என்பன குறித்திருந்தன. பாவலர் சரித்திர தீபகத்தை ஆராய்ச்சிப் பதிப்பாக வெளிக்கொணர்ந்தபோது இரேவண சித்தர் தொடர்பில் சதாசிவம்பிள்ளை தந்த தகவல்களுக்கு மேலாக பல தகவல்களை குறிப்புரை வாயிலாக பூலோகசிங்கம் வழங்கியிருந்தார். 'இரேவண சித்தர் என்றும் சிதம்பர ரேவண சித்தர் என்றும் இவர் பொதுவாக அழைக்கப்படுவர். இவர் கேரளத்திற் பிறந்து சிதம்பரத்தில் வாழ்ந்தவர் என்பர். இரேவண சித்தர் இயற்றிய பட்டீச்சுரப் புராணம், திருவலஞ் சுழிப் புராணம், திருமேற்றளிப் புராணம் என்பவை மறைந்து விட்டன என்பர் மயிலை சீனி வேங்கடசாமி. இரேவண சித்தர் இயற்றிய நிகண்டு நூல் அகராதி

நிகண்டு என்றழைக்கப்படும். சுன்னாகம் அகாமாசுவாமிப் புலவர் தமது தமிழ்ப் புலவர் சரித்திரத்திலே இரேவண சித்தர் சிவஞானதிபம் என்னும் நூலையும் இயற்றியதாகக் கூறுவர்' (சதாசிவம்பிள்ளை, அ., 1975: 179) எனக் குறிப்புரை வரைவார். ஆயின், அவரை இந்துக் கலைக்களஞ்சியத்தில் கூறாது ஒழிந்தார்.

தகவலின் பற்றாக்குறை

அப்பாப்பிள்ளை, அப்பாவையர், அப்பன் செட்டியார், அரிகரம் ஐயர், அருணாசலப் பட்டர், அழகிய சொக்கநாத வரோதயன், அழகிய நம்பி, ஆவிடையம்மாள், இராமசாமிக் கவிராயர், ஆனந்தக் கூத்தர், ஆறுமுகம்பிள்ளை, இராமலிங்கப் பிள்ளை முதலானோர் பற்றிய குறிப்புகள் மிகவும் சுருக்கமானவையாக அமைந்துள்ளன. சிலர் பற்றிய குறிப்புகள் எடுத்துக்காட்டாகத் தரப்படுகின்றன :

- அப்பாவையர்: தமிழ்நாட்டைச் சேர்ந்தவர் திருவதிகை வீரட்டான புராணம் பாடியவர்.
- அப்பாப்பிள்ளை: தமிழ்நாடு பட்டிச்சரம் அப்பாப்பிள்ளை பாடியது பட்டிச்சுர யமகவந்தாதி.
- அரிகரம் ஐயர்: அம்பைத் தலபுராணம் பாடியவர்.
- அரிகரம் : தமிழ்நாடு மதுரை அரிகரம் பரப்பிரம விளக்கத்தைப் பதிப்பித்தவர் பரப்பிரம விளக்கம் காளமேகப் புலவர் பேரோடு வழங்குவதாகும்.

'திரு' என்னும் அடையால் மயங்கியமை

திரு என்னும் அடையோடு கூடிய விடயங்களை ஒழுங்குபடுத்துகையில் பூலோகசிங்கம் தெளிவற்றுச் செயற்பட்டுள்ளதை அவதானிக்க முடிகிறது. திரு அகத்தியான் பள்ளி, திரு அகோபிலம், திரு அச்சிறுபாக்கம், திரு ஆவலங்காட்டு மூத்த திருப்பதிகம், திரு அட்டயபுரம், திரு அண்ணாமலை, திரு அகத்தியூர், திரு அதிகைக் கலம்பகம், திரு ஆனைக்கா, திரு ஆனைக்கா அகிலாண்ட நாயகி மாலை, திரு ஆனைக்காவுலா முதலியன பூலோகசிங்கம் அடையாகக் கருதிய விடயப் பரப்புக்களில் சில. இடங்களின் பெயர் திரு எனும் அடை பெற்று வருகையில் 'திரு' என்னும் அடையை விடுத்து இடங்களின் பெயரின் முதலெழுத்தைக் கவனத்திற்கொள்வதே மரபு. சிலர், 'திரு' என்னும் அடையை அடைப்புக்குறிக்குள் வழங்குவர். உதாரணமாக 'திரு அகோபிலம்' என்னும் தலத்தை 'அகோபிலம்' என்று கருதுவதே பொருத்தம். திரு

என்பதை அடையாக கருதி அடைப்புக்குறிக்குள் வழங்கும் மரபும் உண்டு. பூலோகசிங்கம் அகோபிலம் என்பது அகர வரிசையிலே இடம்பெற வேண்டியது என்பதை உணர்ந்துள்ள போதிலும், திரு என்பதனை அடைப்புக்குறிக்குள் வழங்கும் மரபைக் கைக்கொள்ளாமையால் கலைக்களஞ்சிய பொருளடையில் மயக்கம் ஏற்படத் தொடங்கிவிடுகிறது. இத்தவறினை அவதானித்த திருத்திய பதிப்பின் பிரதம பதிப்பாசிரியரும் எழுத்தாளர் குழுவும் அத்தவறினைத் திருத்திக்கொண்டனர். திரு அகோபிலம் என்று வழங்காமல் அடையை நீக்கி அகோபிலம் என்றே வழங்கினர். இவ்விதமாகவே திரு என்னும் அடை பெற்ற இடப்பெயர்களையும் கையாண்டனர்.

நூல்களின் பெயர் அடைபெற்று வருகையில் மேற்குறித்தவாறு இணைப்பது மரபன்று. அவற்றைத் தகர வரிசையிலேயே இணைத்தல் வேண்டும். உதாரணமாக 'திருவானைக்கா உலா' என்பதனை "திரு ஆனைக்கா உலா" எனப் பகுத்து, 'ஆ' வரிசையில் இணைப்பது பொருத்தமன்று. இவ்வாறிருக்க, திரு ஆனைக்காவுலா, திரு ஆலங்காட்டு மூத்த திருப்பதிகம், திரு ஆவடுதுறைக்கோவை எனத் தொடரும் நூல்களின் பெயர்களை திரு என்ற அடையைக் கவனத்திற் கொண்டு, அடையை வேறாக்கி அகர ஆகார வரிசையிலேயே பூலோகசிங்கம் இணைத்துள்ளமை பொருத்தமற்ற செயன்முறை. திரு ஆலங்காட்டு மூத்த திருப்பதிகம் என அந்நூல் வழங்குவதில்லை. திருவாலங்காட்டு மூத்த திருப்பதிகம் என்பதே நூலின் பெயர். அது தகர வரிசையில் உள்ளடங்குவதே பொருத்தமுடையது. இவ்விதமே ஏனைய நூல்களும் இணைக்கப்பட வேண்டும். இத்தவறினையும் அவதானித்த திருத்திய பதிப்பின் பிரதம பதிப்பாசிரியரும் எழுத்தாளர் குழுவும் அதனைத் திருத்திக்கொண்டனர். அ-ஈ வரையாக உள்ளடங்கும் முதற்றொகுதியில் இருந்து அத்தகைய விடயப்பரப்புகளை நீக்கிக்கொண்டனர். ஆண்டாள், ஆதிசங்கரர் முதலான விடயங்களிலும் இவற்றைப் போன்றதோர் மயக்கநிலையைப் பூலோகசிங்கம் அடைந்துள்ளமையை அவதானிக்க முடிகிறது. ஸ்ரீ ஆண்டாள், ஸ்ரீ ஆதிசங்கரர் என அவர்களின் பெயர்களை வழங்கியுள்ளமையைக் காணமுடிகிறது. திருத்திய பதிப்பாசிரியர்கள் ஆண்டாள், ஆதிசங்கரர் என்றே வழங்கியுள்ளனர்.

சமய வரலாற்று முக்கியத்துவமற்ற இடங்களை இணைத்தல்

அங்கணாமக் கடவை, அச்சுவேலி, அம்பாறை, அமிர்தகழி, அல்வாய், அன்புவழிபுரம், அனலைத்தீவு, ஆரையம்பதி, அளவெட்டி, இணுவில் ஆகிய ஈழத்தின் ஊர்ப்பெயர்களை உள்வாங்கிக் கொண்டு, அங்குள்ள இந்து ஆலயங்கள் தொடர்பில் எழுதியுள்ளார். கோயில் இல்லா ஊரில் குடியிருக்க வேண்டா என்பது ஆன்றோர் வாக்கு. இவ்வாறிருக்க ஊர்ப்பெயர்களைக் கலைக்களஞ்சியத்தில் உள்வாங்கப் புகின், தமிழர் வதியும் பிரதேசங்களில் உள்ள அனைத்து ஊர்களின் பெயர்களையும் உள்வாங்க வேண்டிய அவசியம் அடுத்த தொகுதிகளுக்கு ஏற்படும். ஈழத்தில் சமய வரலாற்று முக்கியத்துமிக்க ஆலயங்கள் காணப்பட்ட - காணப்படுகின்ற ஊர்ப்பெயர்களை மாத்திரம் உள்வாங்குதல் பொருத்தமுடையது. சமய வரலாற்று முக்கியத்துவமற்ற கிராமங்களும் பூலோகசிங்கத்தால் உள்வாங்கிக் கொண்டமைக்கு அன்புவழிபுரம் என்ற ஊர் தொடர்பில் பூலோகசிங்கம் எழுதிய கீழ்வரும் குறிப்பு மாதிரியாக அமையும் :

திருகோணமலையிலிருந்து அனுராதபுரம் செல்லும் நெடுவழியிலே திருமலைக்குச் சுமார் மூன்றரை மைல் தொலைவிலுள்ளது அன்புவழிபுரம் இந்நூற்றாண்டின் ஐம்பதுகளில் உருவெடுத்த குடியேற்றக் கிராமம். இங்கு ஸ்ரீ தில்லையம்பலப் பிள்ளையார் கோயிலும் ஸ்ரீ ஞானவைரவர் கோயிலும் மக்களால் அமைக்கப்பெற்றுச் சிறப்பாகப் பேணப்படுகின்றன.

கல்லன்பத்தை என்ற பழைய கிராமத்தில் வீற்றிருந்த பிள்ளையாரை 1957 இலே பிரதிட்டை செய்து ஸ்ரீ தில்லையம்பலப் பிள்ளையார் என்று திருநாமம் சூட்டினர். பிள்ளையார் கோயில் கர்ப்பக்கிருகமும் அர்த்த மண்டபமும் ஓலையால் வேயப்பட்டது கருவறையில் பிள்ளையாரும் நாகதம்பிரானும் வைரவர் சூலமும் எழுந்தருளிவிக்கப்பட்டுள்ளன. வெள்ளிக்கிழமைகளிலும் விசேட தினங்களிலும் பூசைகள் தொடர்ந்து நடைபெற்று வருகின்றன. அன்புவழிபுரத்தின் வடக்குப் பக்கத்தில் அமைந்த ஞானவைரவர் கோயில் 1980 இலே முதலாவது கும்பாபிஷேகம் கண்டதாகும்.

கர்ப்பக்கிருகம், அர்த்த மண்டபம், மகாமண்டபம் உடைய ஞானவைரவர் கோயிலின் கருவறையில் வைரவமூர்த்தியும் வீதியில் நாகதம்பிரானும் எழுந்தருளியுள்ளனர். பூசைகள் ஒழுங்காக நடைபெற்று வருகின்றன (பூலோகசிங்கம், பொ., 1990: 100).

திருத்திய பதிப்பு அச்சுவேலி, அன்புவழிபுரம் முதலான சமய வரலாற்று முக்கியத்துவமற்ற இடங்களில் பெயர்களை உள்ளடக்கவில்லை என்பது குறிப்பிடத்தக்கது.

இருவேறு தலைப்பிட்டு எழுதிய இடங்கள்

பூலோகசிங்கம் அழகணிச் சித்தர், அழகணிச் சித்தர் பாடல்கள் என்று இரு தலைப்புக்களின் குறிப்பு வரைவார். அவ்வாறே இடைக்காட்டுச் சித்தர், இடைக்காட்டுச் சித்தர் பாடல்கள் எனவும் இரு குறிப்புக்களை வரைவார். கலைக்களஞ்சிய ஆக்கத்தின்போது இவ்விதமாக இரு தலைப்புக்களில் மேற்படி விடயப்பொருள்களை உள்வாங்க வேண்டிய அவசியப்பாடு இல்லை. அழகணிச் சித்தர், இடைக்காட்டுச் சித்தர் ஆகிய குறிப்புக்களிலேயே அவர்களது பாடல்களைப் பற்றிய குறிப்புக்களையும் உள்ளடக்குவது பொருத்தமானது. பூலோகசிங்கத்தினால் தொகுக்கப்பட்ட இந்துக் கலைக்களஞ்சியம் முதற்றொகுதியின் மீள் பதிப்பானது சில திருந்தங்களுடனும் புதிய விடயப் பொருள்கள் சிலவற்றின் உள்ளடக்கங்களுடனும் சிப்தம்நாதனைப் பிரதம பதிப்பாசிரியராகக் கொண்டு 2005 இல் வெளிவந்தபோது, அழகணிச் சித்தர் என்ற ஒரு தலைப்பிலேயே அவரது பாடல்கள் பற்றிப் பூலோகசிங்கம் எழுதிய குறிப்பும் இணைக்கப்பட்டிருந்தமை நோக்கத்தக்கது. அழகணிச் சித்தர், அழகணிச் சித்தர் பாடல்கள் குறித்து பூலோகசிங்கம் தந்த தகவல்களை நோக்கும்போது அவ்வாறு இணைத்தமையின் பொருத்தப்பாடு எளிதிற்புலனாகும்.

அழகணிச் சித்தர்: தமிழ்நாட்டுச் சித்தர்களில் ஒருவர் தத்துவப் பொருளை உருவகமாகப் பாடியவர் துன்பச்சுவை மிகைப்படப் பாடுவதால் அழகணிச் சித்தர் என்று பெயர் பெற்றனர் போலும்.

அழகணிச் சித்தர் பாடல்: அழகணிச் சித்தர் பாடிய பாடல்கள் அழகணிச் சித்தர் பாடல் எனத் தொகுக்கப்பட்டுள்ளன. அழகணிச் சித்தர் வரலாறோ அன்றிக் காலமோ துணிய முடியாதனவாக அமைகின்றன. அழகணிச்

சித்தர் பாடலிலே 32 கலித்தாழிசைப் பாடல்கள் இடம்பெறுவன. கண்ணம்மா என விளித்துச் சித்தர் பாடும் பாடல்களிலே துன்பச் சுவை மிகுந்து காணப்படுகின்றது. உலகியல்பினையும் தத்துவ அறிவையும் புலப்படுத்தும் பாடல்களிலே உருவகமாக அமையும் செய்திகள் அதிகமாகவுள்ளன. பதினெண் சித்தர்கள் பெரிய ஞானக்கோவை எனும் தொகுப்பில் இடம்பெறுவது அழகணிச் சித்தர் பாடல். முருகேச நாயகர் 1899இலே இத்தொகுப்பினைப் பதிப்பித்துள்ளார். 1907இலே இரு பாகங்களாகச் சென்னையில் வி.சரவணமுத்துப்பிள்ளை வெளியிட்டார். பதினெண் சித்தர் பெரிய ஞானக்கோவை என வழங்கும் சித்தர் பாடல்கள் என்ற பெயரிலே 1959இலே அருராமநாதன் அச்சிடுவித்தனர் (பூலோகசிங்கம், பொ., 1990: 87).

தமிழ் நெடுங்கணக்கினைப் பேணுவதில் மயங்கியமை

தமிழ் நெடுங்கணக்கின்படி கலைக்களஞ்சியம், அகராதிகள் என்பன தொகுக்கும்போது கிரந்த எழுத்துக்களை இறுதியில் வைப்பதே மரபு. பூலோகசிங்கம் அகர வரிசையில் செய்திகளைத் தொகுக்கையில் அம்மரபைப் பின்பற்றி அஸ்மோ பாக்கியானம், அ';டப் பிரபந்தம், அ';ட பிரகரணம், அ'டாதச புராணம் ஆகிய தலைப்புக்களில் அமைந்த விடயங்களை அகர வரிசையில் இறுதியிலேயே வழங்குவார். ஆயின், அ'மாஸிகா உபநிடதம், அ'நயநவமி, அ'ந உபநிடதம் ஆகிய விடயங்களை அக்கினி புராணத்தை அடுத்து முறை வைப்புச் செய்தமையின் காரணம் அறியுமறிவல்ல. இந்துக் கலைக்களஞ்சியம் முதற்றொகுதியின் திருத்திய பதிப்பானது அகர வரிசையின் இறுதியிலேயே இவற்றை இணைத்துக்கொண்டமை குறிப்பிடத்தக்கது.

முடிவுரை

பூலோகசிங்கம், இந்துக்கலைக்களஞ்சியம் முதற்றொகுதியை பல குறைபாடுகளுடன் கூடிய ஆக்கமாகவே வெளிக்கொணர்ந்துள்ளார் என்பது மேலே கலந்துரையாடப்பட்ட விடயங்கள் வாயிலாகத் தெளிவாகிறது. பாவலர் சரித்திர தீபகத்தின் ஆராய்ச்சிப் பதிப்பையும் தமிழ் இலக்கியத்தில் ஈழத்தறிஞரின் பெரு முயற்சிகள் (1970), ஈழம் தந்த நாவலர் (1993), நாவலர் பண்பாடு (2000) முதலான சிறந்த ஆய்வு நூல்களையும் தந்த பூலோகசிங்கத்தின் முயற்சியா என ஐயறும் வகையில் பல குறைபாடுகள் இவ் ஆக்கத்தில்

வெளித்தெரிகின்றன. இத்தகைய குறைபாடுகளுக்கு மிகக் குறுகிய கால இடைவெளியில் தொகுப்பினை வெளிக்கொணர வேண்டியிருந்த நிர்ப்பந்தமும் தனியொருவரின் முயற்சியாக அவ் ஆக்கம் அமைந்தமையும் காரணங்களாகி இருக்கலாம். அத்தகைய சூழலைத் தமது உரையில் பூலோகசிங்கம் சுட்டிக்காட்டுவது மீளவும் நினைவிருத்தத்தக்கது. 'கலைக்களஞ்சியத்தின் முதலாவது தொகுதியின் பதிப்பாசிரியராகப் பேராசிரியர் பொ. பூலோகசிங்கம் விளங்கினார்.

மிகுந்த சிரமங்களின் மத்தியிலும் கடின பிரயத்தனங்களின் ஊடாகவும் அவர் தனது பணிகளை நிறைவேற்றிக்கொள்ள முடிந்தது' எனத் திருத்திய பதிப்பின் பிரதம பதிப்பாசிரியர் சி.பத்மநாதனும் பூலோகசிங்கத்துக்கு ஏற்பட்ட நெருக்கடியான சூழலை நினைவுகூர்வார். எவ்வாறிருந்த போதிலும், கட்டுரையின் ஆரம்பத்தில் கலந்துரையாடப்பட்டது போன்று பல விடயங்கள் சிறப்பான தகவல்களுடன் தொகுக்கப்பட்டுள்ளமையும் மனங்கொளத்தக்கது. பல்வேறு இடங்களில் ஆய்வுநோக்கோடும் கருத்துரைக்க விழைந்தமையையும் காணமுடிகிறது.

கலைக்களஞ்சியத்தின் திருத்திய பதிப்பு பூலோகசிங்கம் விட்ட குறைகளை நிவர்த்தி செய்து வெளிவந்தது. குறைகளை நிவர்த்திக்கும் அதேவேளை பூலோகசிங்கம் மிகச் சுருக்கமான முறையில் தொகுத்தளித்த விடயப்பரப்புகள் நீக்கப்பட்டு, திருத்திய பதிப்பின் எழுத்தாளர் குழுவைச் சேர்ந்தோரால் அவை விரித்தெழுதப்பட்டுள்ளன. அக்கமகாதேவி, அகத்தியான்பள்ளி, அகப்பேய்ச்சித்தர், அகலிகை, அச்சிறுபாக்கம், அஞ்ஞைக்களம், அட்டாங்க யோகம், ஆண்டாள் முதலான விடயப்பரப்புகள் அவ்விதமாக விரித்தெழுதப்பட்டுள்ளன. அவசியமற்றவை, பொருத்தமற்றவை எனக் கருத்தப்படும் சில விடயங்கள் நீக்கப்பட்டுள்ளன.

அகப்பேய்ச்சித்தர் பாடல், அச்சுவேலி, அட்டபுயகரம் முதலான விடயங்கள் அவ்வகைத்தன. அ-ஈ வரையான பகுதிக்குள் அடங்க வேண்டிய, ஆனால் பூலோகசிங்கத்தால் சேர்க்கப்படாத விடயப்பரப்புகள் சில புதிதாக இணைக்கப்பட்டுள்ளன. அகளங்கன், அங்க தேசம், அங்காரகன், அசாம், அட்டாங்க நமஸ்காரம் முதலானவை அவ்வகைத்தன. பூலோகசிங்கம் விரிவாக எழுதியிருந்த குறிப்புகளோடு மேலும் சில குறிப்புகளை இணைத்து மீளவும் விரிவாக்கிய சில விடயங்களும் உள.

அசுவமேதயாகம் பற்றிய தகவல்கள் தகுந்த
எடுத்துக்காட்டு. இவ்விதமாக தனியொருவரது
முயற்சியின் விளைவாக வெளிவந்த

கலைக்களஞ்சியத்தின் குறைகள் களையப்பட்டு,
திருத்திய பதிப்பு முழுமைத் தன்மையுடையதாக
வெளிவந்துள்ளது.

References

- Gaurikanthan, M. (2012). Kalaakeerthi Professor Kalannithi Po. Poologasigam. Marutham (Issue 13). Vavuniya National College of Education Publication (6-11).
- Gaurikanthan, M. (2007). Kalanithi Po. Poologasigam avargal vaazhvum ezhuthup panigalum: Oor arimugam. Marutham (Issue 9). Vavuniya National College of Education Publication. (46-51).
- Kanagaratnam, I. V. (1986). Ayyanar vazhipaadum Eelathu vannimaigalum. Tamiliyal Ithazh.
- Pathmanathan, C. (Ed.). (2005). Indhu kalaikalanjiyam (Vol. 1, Revised ed.). Colombo: Department of Hindu Religious and Cultural Affairs.
- Poologasigam, P. (1990). Indhu kalaikalanjiyam (Vol. 1, Revised ed.). Department of Hindu Religious and Cultural Affairs.
- Sathasivampillai, A. (1975). Paavalar sarithira deepakam (Vol. 1, 2). In P. Poologasigam (Ed.), Colombo: Colombo Tamil Sangam.
- Saami, P. L. (1974). Saathan vazhipaadu. Aaraaychi, Vol. 4 (2). (18-29).